

In the Interest of: \_\_\_\_\_, a Minor  
لمصلحة: \_\_\_\_\_، قاصر

IN THE JUVENILE COURT OF \_\_\_\_\_  
COUNTY, PENNSYLVANIA

في محكمة الأحداث في \_\_\_\_\_ مقاطعة،  
PENNSYLVANIA

JUVENILE DIVISION  
قسم الأحداث

DOCKET NO: \_\_\_\_\_  
رقم الحافظة

## ORDER

أمر

AND NOW, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_\_,  
the Motion for Expungement presented by  
\_\_\_\_\_ is \_\_\_\_\_

والآن، في اليوم \_\_\_\_\_ من شهر \_\_\_\_\_ لعام \_\_\_\_\_، 20\_\_\_\_، طلب  
الشطب المقدم من \_\_\_\_\_ يتم \_\_\_\_\_

It is ORDERED that the record in this matter shall be  
expunged, and any fingerprints or photographs taken  
shall be destroyed.

لقد تم بهذا اصدار أمر بشطب السجل في هذه القضية وكذلك يجب تدمير أي  
بصمات او صور فوتوغرافية تم التقاطها.

The Court specifically directs that the following items shall be  
expunged:

تأمر المحكمة تحديداً بشطب ما يلي:

The Court specifically directs that the following items shall be  
destroyed:

تأمر المحكمة تحديداً بإبادة ما يلي:

The keeper of the juvenile records shall expunge the following  
items:

على القيم على سجلات الأحداث شطب ما يلي:

The keeper of the juvenile records shall destroy the following items:

على القيم على سجلات الأحداث إبادة ما يلي:

Each agency, department, or office, upon request, shall notify the  
Court or its designee, in writing, of the action taken in response to  
the order to expunge or destroy.

على كل وكالة أو قسم أو مكتب، عند الطلب، تبليغ المحكمة أو من عينته المحكمة، كتابياً  
بالإجراءات التي تم اتخاذها كاستجابة لأمر الشطب أو التدمير.

The school building principal or his or her designee is directed to  
destroy the information received from the court pursuant to  
Pa.R.J.C.P. 163.

على مدير المدرسة أو الشخص الذي عينه مدير المدرسة تدمير أي معلومات تلقتها المدرسة من  
المحكمة بموجب Pa.R.J.C.P. 163.

The information required under Rule Pa.R.J.C.P. 172 appears on the attached page(s) which is hereby incorporated into this ORDER by reference.

المعلومات المطلوبة بموجب Rule Pa.R.J.C.P. 172 مبيّنة في الصفحة/الصفحات المرفقة ومدججة في هذا الأمر بالاشارة.

BY THE COURT:

من قبل المحكمة:

---

Judge  
قاضي

In the Interest of: \_\_\_\_\_, a Minor  
لمصلحة: \_\_\_\_\_، قاص

Expungement Order - Juvenile  
قرار شطب - حدث

Docket No: \_\_\_\_\_  
رقم الحافظة

1. Name of Juvenile: \_\_\_\_\_ اسم الحدث: \_\_\_\_\_
2. Alias(es): \_\_\_\_\_ أسماء أخرى: \_\_\_\_\_
3. Date of Birth of Juvenile if known: \_\_\_\_\_ تاريخ ولادة الحدث (إذا كان معلوماً): \_\_\_\_\_
4. The juvenile's case docket number, if any: \_\_\_\_\_ رقم حافظة قضية الحدث، إن وجد: \_\_\_\_\_
5. The allegations or offenses to which the expungement order pertains: \_\_\_\_\_ الادعاءات أو الجرائم الخاصة بأمر الشطب:

<u>Statute</u> القانون	<u>Grade</u> الدرجة	<u>Description</u> الوصف	<u>Disposition</u> الحسم
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

6. The law enforcement agency that initiated the allegations: \_\_\_\_\_ وكالة إنفاذ القانون التي شرعت في الادعاءات:
7. The reference number of the police report or written allegation to be expunged or destroyed, including the juvenile offense tracking number (JOTN) if available: \_\_\_\_\_ الرقم المرجعي الخاص بتقرير الشرطة أو الإدعاءات الكتابية المطلوب شطبها أو إبادتها، بما في ذلك رقم تتبع جنحة الحدث ((JOTN)، إن توفر: \_\_\_\_\_
8. The date of arrest: \_\_\_\_\_ تاريخ الاعتقال:
9. The reasons and statutory authority for expunging or destroying the documents, fingerprints, or photographs: \_\_\_\_\_ الأسباب والسلطة القانونية لشطب أو إبادة المستندات أو البصمات أو الصور الفوتوغرافية:

10. The agencies upon which certified copies of the court order shall be served: \_\_\_\_\_ الوكالات التي يجب تسليمها نسخ مُعتمدة من أمر المحكمة: